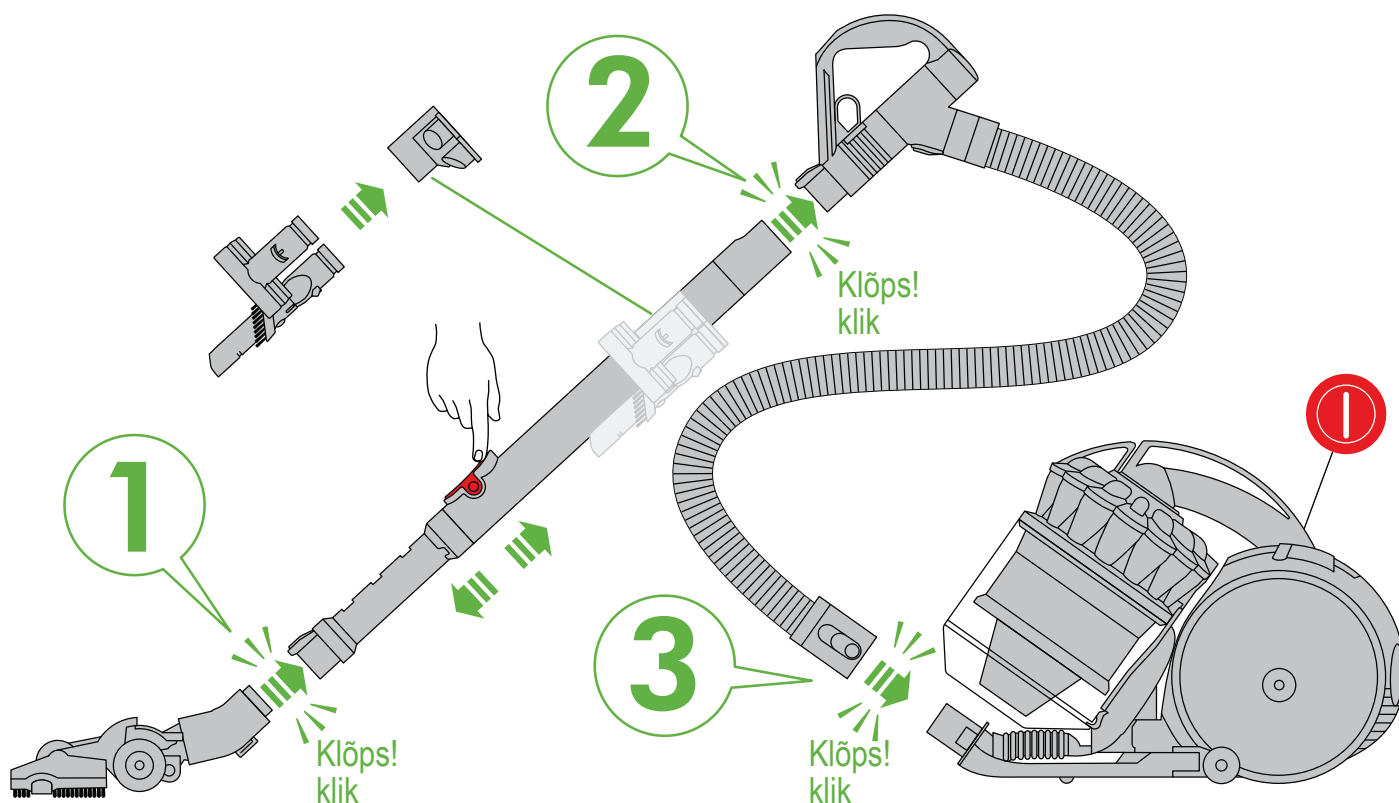
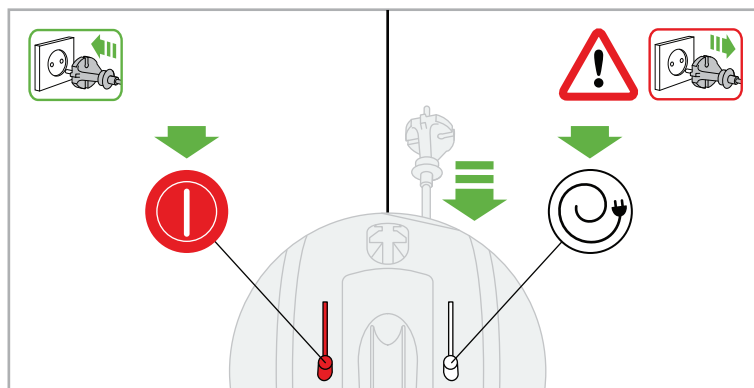
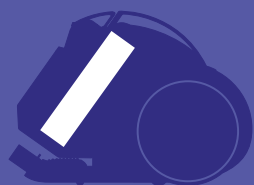
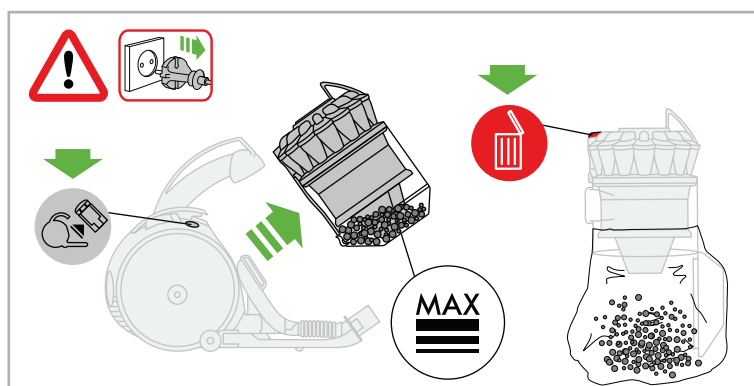




**TÄHTIS!
SVARĪGI!**
PESKE FILTRIT!
MAZGĀJIET FILTRU



REGISTREERIGE
OMA GARANTII JUBA TĀNA!
REĢISTRĒJIET
SAVŪ GARANTIJU ŠODIEN



TÄNAME. ET OTSUSTASITE OSTA DYSONI SEADME!

DYSON KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS
PALDIES PAR DYSON IERĪCES IEGADI

**REGISTREERIGE
INTERNETIS VÕI TELEFONI TEEL!
REGISTRĒJIET
TIEŠSAISTĒ VAI TELEFONISKI**

www.dyson.com



Atzīmējiet savu sērijas numuru.



Šī ilustrācija ir ievietota vienīgi kā piemērs.

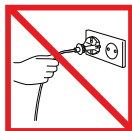


LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST LÄBI KÕIK KÄESOLEVAS JUHENDIS JA SEADMEL ANTUD JUHISED JA HOIATAVAD TÄHISED.

⚠ HOIATUS!

1. Väikesed lapsed, füüsilise, sensoorse või vaimupuudega põdurad isikud ning vajalikke kogemuste ja teadmiste isikuks tohivad seda Dysoni seadet kasutada üksnes nende eest vastutava isiku järelevalve all või pärast nimetatud isikult vajalikke juhiste saamist seadme ohutuks kasutamiseks.
2. Seadet ei tohi lubada kasutada mänguasjana. Olge äärmiselt tähelepanelik, kui seadet kasvatavad lapsed või kui kasutate seadet laste lähedal. Lapsi ei tohi järelevalveta jätta, sest ainult nii saab olla kindel, et nad ei mängi seadmega.
3. Seadet tohib kasutada üksnes käesolevas Dysoni kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Mis tahes muul, tootja poolt soovitatama otstarbel või viisil kasutamine põhjustab tule-, elektrilöögi- ja kehavigastuste ohtu.
4. See tolmumeija sobib kasutamiseks ainult kuivas keskkonnas. Tolmumeijat ei tohi kasutada väljas ega märgadel pindadel.
5. Seadme toitejuhtmed pistikut ega ühtki muul osa ei tohi puudutada märgade kätega.
6. Tolmumeijat ei tohi kasutada, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustatud. Kahjustatud toitejuhe tule ohtude vältimiseks lasta asendada Dysonil, Dysoni volitatud hoolduskeskuses või muul sarnase pädevusega isikul.
7. Tolmumeijat ei tohi kasutada, kui see ei tööta nõuetekohaselt, kui see on saanud tugeva löögi, kui see on kukkunud maha, kui see on kahjustatud, kui see on jäänud välja või kukkunud vette. Pöörduge sellistes olukordades Dysoni klienditeenindusele.
8. Pöörduge Dysoni klienditeenindusse, kui seade vajab hooldus- või remonttööde tegemist. Tolmumeijat ei tohi ise koost lahti võtta, sest vastasel tagasi kokkupanemine põhjustab elektrilöögi- ja tuleohtu.
9. Toitejuhet ei tohi venitada ega mis tahes muul viisil kahjustada. Hoidke toitejuhe eemal kuumadest pindadest. Hoolitsesge, et toitejuhe ei jää suletava otsa vahele ning ärge tõmmake toitejuhet üle teravate servade ega ümber nurkade. Seadke toitejuhe käidavatest kohtadest eemale ning hoolitsesge, et sellele ei astuta peale ega komistata.
10. Seadet elektrivõrgust lahti ühendades ei tohi ote juhmest tõmmata. Võtke kinni pistikut, mitte juhtmist. Pikendusjuhet ei ole soovitatav kasutada.
11. Tolmumeijat ei tohi kasutada vee imemiseks.
12. Tolmumeijat ei tohi kasutada tuleohutike ega põlevate vedelike, nt bensiini imemiseks, ega kohtades, kus võib esineda selliseid vedelikke või nende auru.
13. Tolmumeijassee ei tohi imeda põlevaid ega suitsuvaid esemeid nagu sigarette, tikke ega kuumat tükka.
14. Hoidke juuksed, kehast eemalehoidvaid riideid, sõrmed ja kõik muu kehasoad eemal avadest ja liikuvatest osadest nagu pöörlev hari. Tolmumeija volikuit, toru ja tarkivikud ei tohi suunata silmade ega kõrvade poole ega panna suhu.
15. Seadme avadesse ei tohi ühtki eset sisestada. Ärge kasutage tolmuimeajat, kui mõni selle ava on ummistunud. Hoidke kõik avad puhtad tolmust, ebemetest, karvadest ja kõigest muust sellisest, mis võib õhuvoolu takistada.
16. Kasutades tohib üksnes Dysoni soovitatud tarkivikud ja asendusosi.
17. Komistamisohu vältimiseks kerige toitejuhe seadmesse ajaks, kui te tolmuimeajat ei kasuta.
18. Tolmuimeajat ei tohi kasutada, kui läbipaistev tolmumatuhi või filter on oma kohale seadmata.
19. Elektrivõrgu ühendatud seadet ei tohi jätta järelevalveta. Ühendage tolmuimeaja elektrivõrgust lahti ajaks, kui te seda ei kasuta ja enne hooldustööde tegemist.
20. Tolmuimeajat ei tohi tõmmata ega kanda toitejuhtmist kinni hoides ning toitejuhet ei tohi kasutada pidemena.
21. Olge äärmiselt ettevaatlik treppidelt tolmu imedes. Treppidel ei tohi töötada nii, et seade on teist kõrgemal.
22. Lülitage kõik juhtseadised välja, enne kui tolmuimeaja elektrivõrgust lahti ühendate. Enne tarkivike paigaldamist tuleb tolmuimeaja elektrivõrgust lahti ühendada.
23. Tõmmake toitejuhe lahti seadmist välja kuni punase jooneni, et ärge toitejuhet venitaga ega sikutage.
24. Hoidke pistikut kinni, kui toitejuhet kaablipoolile kerite. Ärge laske seda tehes lahtisel pistikul piitsuana liikuda.

SEE DYSONI SEADE ON ETENÄHTUD KASUTAMISEKS ÜKSNES KODUMAJAPIDAMISES.



ET
Ärge tõmmake otse
toitejuhtmest!



Ärge paigutage hoiule
soojusallikate lähedale!



Ärge kasutage lahtise
leegi lähedal!

Neizmantojiet atklātas
liesmas tuvumā.



Ärge sõitke üle
toitejuhtme!

Nesüciat pāri
kabelim.



Ārge imege tolmu-
imejasse vett ega
muid vedelikke!

Nesūciet ūdeni vai
šķidrumus.



Ārge imege tolmu-
imejasse pōlevaid
esemeid!

Nesūciet degošus
priekšmetus.



Ärge kasutage treppidel
nii, et seade on
teist kõrgemal!

Neizmantojiet uz
kāpnēm virs sevis.



Ārge pange kāsi seadme
töötamise ajal pöörleva
harja lähedale!

Nelieciet rokas pie sukas
veltniša tad, kad ierīce
ir ieslēgta.

**PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS, IZLASIET VISAS ŠAJĀ INSTRUKCIJĀ UN UZ IERĪCES
ATRODAMĀS NORĀDES UN BRĪDINĀJUMA ZĪMES**

 BRĪDINĀJUMS

1. Šī Dyson ierīce nav paredzēta izmantošanai maziem bērniem vai personām ar samazinātu fizisko, mapu vai apziņas kapacitāti, kā arī to personu lietošanai, kurām trūkst zināšanu un pieredzes, ja vien tās, attiecībā uz ierīces izmantošanu, neuzrauga vai neinstruē atbildīgas personas, kas pārīcīcinās, ka tie var ierīci droši izmantot.
2. Nelaujiet izmantojot ierīci kā rotaļlietu. Nepieciešama stingra uzmanība, ja ierīci izmanto mazi bērni vai tā tiek lietota mazu bērnu tuvumā. Bērni ir jāmaca, lai nodrošinātu to, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
3. Izmantojot tikai Dyson Lietošanas instrukcijā aprakstītajā veidā. Jēkubr, ražotāja neieteikts izmantošanas veids, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai savainot lietotāju.
4. Izmantojams tikai sausās vietās. Neizmantojiet ārpus telpām un uz mitrām virsmām.
5. Nepieskarieties spraudnīm vai ierīcei ar slapjām rokām.
6. Neizmantojiet, ja ir bojāts spraudnīs vai kabelis. Ja barošanas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, to drīkst nomainīt Dyson, tā apkalpošanas aģents vai līdzīgi kvalificēta persona.
7. Neizmantojiet ierīci uz sienieties ar Dyson Palīdzības dienestu, ja ierīce nedarbojas tā, kā vajadzētu, tā ir saņēmusi triecienu, nometsa, sabojāta, atstāta brīvā dabā vai iekrītusi ūdenī.
8. Ja nepieciešama apkope vai remonts, sazinieties ar Dyson Palīdzības dienestu. Neizjauciet ierīci, jo tā nepareiza salikšana var izraisīt elektriskās strāvas sitieni un ugunsgrēku.
9. Nestiepiet un nenospiegiotiet kabeli. Turiet kabeli pa gabalu no karstām virsmām. Neiespiediet kabeli durvis un nevelciet to gar asiem stūriem vai šķautnēm. Sakārtojiet kabeli tā, lai tas neatroštos vietās, kur notiek aktīva kustība vai kur kāds tam varētu uzķapt vai pret to paklupt.
10. Neatvienojiet ierīci no strāvas padeves, velkot aiz kabeļa. Lai atvienotu no strāvas padeves, satveriet spraudni, nevis kabeli. Nav ieteicams lietot pagarinātāju.
11. Neizmantojiet ūdens savākšanai.
12. Neizmantojiet viegli uzliesmojošu šķidrumu, piemēram, benzīna, savākšanai, kā arī nelietojiet vietās, kur varētu būt šo vielu izgarojumi.
13. Neizmantojiet, lai savāktu degošas vai gruzdošas lietas, piemēram, cigaretes, sērķircienu vai karstus pelnus.
14. Turiet brīvi kritošu apģērhu, matus, pirkstus un citas ķermeņa daļas nost no visām atverēm un kustīgajām detaļām, piemēram, sukās veltni. Nevērsiet uzmanību, stieni vai rīciet acīm vai ausīm, kā arī nelieciet tos sev mutē.
15. Neievietojiet nekādas priekšmetus ierīces atverēs. Neizmantojiet, ja kāda no atverēm ir bloķēta, uzturiet ierīci tīru no putekļiem, matiēm un visa, kas varētu samazināt gaisa plūsmu.
16. Izmantojiet tikai Dyson ieteiktos piederumus un rezerves daļas.
17. Lai izvairītos no paklupšanas, sarīniet kabeli, kad to neizmantojiet.
18. Neizmantojiet bez filtra un caurspīdīgās tvertnes.
19. Neatstājiet ierīci pieslēgtu elektrotīklam. Atvienojiet no strāvas padeves, kad ierīci nelietojat un pirms apkopes.
20. Nevelciet un nenesiet aiz kabeļa un neizmantojiet kabeli kā rokturi.
21. Esiet īpaši uzmanīgi tīrot kāpnes. Ierīce nedrīkst atrasties uz kāpnēm augstāk par Jums.
22. Pirms atvienošanas no strāvas padeves, izslēdziet visas vadības sviras. Pirms instrumenta vai piederuma pievienošanas atvienojiet no strāvas padeves.
23. Vienmēr izstiepiet kabeli līdz sarkanajai līnijai, bet nestiepiet un nevelciet to.
24. Satinot kabeli uz spoles, turiet roktu spraudni. Nelaujiet spraudnīm mētiāties, kamēr tāt kabeli uz spoles.

ŠĪ DYSON IERĪCE IR PAREDZĒTA IZMANTOŠANAI TIKAI MĀJSAIMNIECĪBĀ

ET

DYSONI SEADME KASUTAMINE

ENNE SEADME KASUTAMIST TULEB LUGEDA LÄBI PTK "TÄHTSAD OHUTUSJUHISED" KÄESOLEVAST DYSONI KASUTUSJUHENDIST.

SEADME KANDMINE

- Kandke seadet tolmuimeja kerel olevast põhipidemest kinni hoides.
- Tolmuimeja kandmise ajal ei tohi vajutada tsüklonikoostu vabastusnuppu ega seadet raputada, sest vastasel korral võib tsüklonikoost lahti lulla, seadme küljest ära kukkuda ja põhjustada kehavigastusi.

KASUTAMINE

- Tõmmake toitejuhe enne tolmuimeja kasutamist alati kuni punase teibini välja.
- Ühendage tolmuimeja toitejuhtme pistik elektrivõrgu pistikupessa.
- Tolmuimeja sisse- või väljalülitamiseks vajutage joonisel näidatud kohas asuvat toitenuppu.
- Pärast kasutamist: ühendage tolmuimeja toitejuhtme pistik pistikupesast lahti, kerige toitejuhe ohutult seadmesse ning paigutage seade sobivasse kohta hoiule.
- Tolmuimeja tuleb lülitada välja ja ühendada elektrivõrgust lahti enne:
 - tarvikute paigaldamist ja asendamist;
 - vooliku või imikanalit kontrollida võimaldavate osade eemaldamist.

DYSONI SEADME EEST HOOLITSEMINE

- Kasutaja ei tohi ise teha mingeid muid hooldus- ja remonttööd peale käesolevas Dysoni kasutusjuhendis nimetatute ning Dysoni klienditeeninduse töötaja poolt soovitatute.
- Kasutage ainult Dysoni soovitatud osi. Selle nõude eiramine võib muuta garantii kehtetuks.
- Tolmuimejat tohib hoida ainult ruumis sees. Tolmuimejat ei tohi kasutada ega hoida temperatuuril alla 0°C. Hooldisege enne tolmuimeja kasutamist, et see on toatemperatuuril.
- Tolmuimejat tohib puhastada ainult kuiva riidega. Seadme ühelgi osal ei tohi kasutada määreid, puhastusvahendeid, poleerimisvahendeid ega õhuvärskendajaid.
- Pärast garaažis kasutamist tuleb alusplaat ja kuul puhastada kuiva riidega liivast, mustusest ja muust sellisest, mis võib õrnu põrandakatteid kahjustada.

TOLMU IMEMINE: ETTEVAATUST!

- Tolmuimejat ei tohi kasutada, kui läbipaistev tolumuhuti ja filter on oma kohale seadmata.
- Peent tolmu nagu krohvitolmu ja jahu tohib imeda ainult väga väikeses koguses.
- Tolmuimejasse ei tohi imeda teravaid kõvu esemeid, väikseid manguasju, nõelu, kirjakiambreid jms. Need võivad seadet kahjustada.
- Tolmu imemisel võivad teatud materjalidest vaibad põhjustada väikseid staatilise elektri lahendusi läbipaistvas tolumuhutis või torus. Need on kahjutud ega ole seotud võrgutoitega. Sellise mõju miinimumini viimiseks ärge pange kätt ega sisetage mis tahes eset läbipaistvasse tolumuhutisse enne, kui olete selle eelnevalt tühjendanud ja külma veega loputanud (vt ptk "Läbipaistva tolumuhuti puhastamine").
- Suur imijõud võib põhjustada vooliku tagasipaismumist – olge ettevaatlik!
- Treppidel ei tohi töötada nii, et seade on teist kõrgemal.
- Seadet ei tohi asetada toolile, lauale jne.
- Enne hoolikalt poleeritud põrandate nagu puidu või linoleumi tolmuimejaga puhastamist kontrollige, et põrandatasaku alakülgl ja harjad on puhtad jälgi jätta võivatest võõrkehadest.
- Ärge suruge tolmu imemisel kõvasti põrandatsakule, sest see võib põhjustada kahjustusi.
- Ärge jätke õma kattega põranda puhastamisel töötava tolmuimeja puhastusotsakut kauaks ajaks ühte kohta seisma.
- Vahatatud põrandal võib puhastuspea liikumine põhjustada ebaühtlast läiget. Vastasel juhul pühkige läikivat kohta niiske riidega, poleerige vahaga ja laske kuivada.

LÄBIPAISTVA TOLMUMAHUTI TÜHJENDAMINE

- Tühjendage mahuti niipea, kui tolmu on kuni maksimaalse lubatud koguse täiseni MAX. Ärge laske mahutit liiga täis seada!
- Tolmuimeja tuleb enne läbipaistva tolumuhuti tühjendamist välja lülitada ja elektrivõrgust lahti ühendada.
- Tsüklonikoostu ja läbipaistva tolumuhuti eemaldamiseks vajutage joonisel näidatud viisil kandepideme kõrval paiknevat vabastusnuppu.
- Tolmu vabastamiseks vajutage punast tolumuhuti vabastusnuppu.
- Selleks, et viia tolumuhuti tühjendamisel kokkupuude tolmu ja allergeenidega miinimumini, pange läbipaistev tolumuhuti esmalt kilekotti, hoidke kilekotti tihedalt ümber tolumuhuti ja tühjendage see alles siis.
- Eemaldage läbipaistev tolumuhuti ettevaatlikult kilekottist.
- Sulgege tolmuuga kilekott tihedalt ja visake ära koos olmejäätmetega.

LÄBIPAISTVA TOLMUMAHUTI PUHASTAMINE

- Eemaldage tsüklonikoost ja läbipaistev tolumuhuti tolmuimeja küljest (juhised eespool).
- Tsüklonikoostu läbipaistvast tolumuhutist eraldamiseks vajutage punast tolumuhuti vabastusnuppu tolumuhuti põhja avamiseks. Nüüd on näha väike hõbedane nupp punase avamismehhanismi taga. Vajutage seda hõbedast nuppu ja eraldage tsüklonikoost läbipaistvast tolumuhutist.
- Läbipaistvat tolumuhutit tohib pesta ainult külma veega.
- Hooldisege, et läbipaistev tolumuhuti on täiesti kuiv, enne kui selle tagasi paigaldate.
- Läbipaistva tolumuhuti puhastamiseks ei tohi kasutada puhastusvahendeid, poleerimisvahendeid ega õhuvärskendajaid.
- Läbipaistvat tolumuhutit ei tohi panna nõudepesumasinasse.
- Tervet tsüklonikoostu ei tohi vette kasta ning sellesse ei tohi vett valada.
- Puhastage tsüklonikoostu välispindu riide või kuiva harjaga ebemete ja tolmu eemaldamiseks.

FILTRI PESEMINE

- Tolmuimejal on üks pestav filter joonisel näidatud kohas.
- Tolmuimeja imijõu säilitamiseks tuleb filtrit korrapäraselt kontrollida ja puhastada vastavalt käesolevas juhendis antud juhistele.
- Tolmuimeja tuleb enne filtri kontrollimist või eemaldamist välja lülitada ja elektrivõrgust lahti ühendada.
- Peent tolmu imedes võib olla vaja filtrit sagedamini pesta.
- Filtrit tohib pesta ainult külma veega. Puhastusvahendeid ei tohi kasutada. Hoidke filtrit kraani all ja laske veel voolata läbi lahtise otsa 10 sekundit. Keerake filter tagurpidi ja koputage sellele käega kergelt 10 korda.
- Pigistage ja väänake filtrit kahe käega liigse vee eemaldamiseks.
- Laske veel joosta üle filtri väliskülje 15 sekundit.
- Pigistage ja väänake filtrit kahe käega liigse vee eemaldamiseks.
- Asetage filter küljele ja laske sellel täielikult ära kuivada.
- Filtrit ei tohi panna nõudepesumasinasse, pesumasinasse, trummelkuivatisse, ahju, mikrolaineahu ega lahtise leegi lähedale.
- **TÄHTSIT!** Pärast pesemist jätke filter vähemalt 24 tunniks kuivama. Filter peab olema täiesti kuiv, enne kui selle tagasi paigaldate.

UMMISTUSTE OTSIMINE

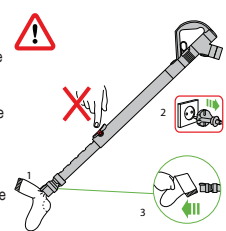
- Tolmuimeja tuleb enne ummistuste otsimist välja lülitada ja elektrivõrgust lahti ühendada. Selle nõude eiramine põhjustab kehavigastuste ohtu.
- Ettevaatust teravate esemete suhtes ummistuste otsimisel!
- Kõik osad tuleb nõuetekohaselt ja kindlalt tagasi paigaldada, enne kui tolmuimejat pärast ummistuste otsimist uuesti kasutate.
- Ummistuste eemaldamine ei kuulu garantii alla.
- Et pääseda juurde painduvale kontrollvoolikule läbipaistva tolumuhuti all, eemaldage esmalt läbipaistev tolumuhuti (vt eespool).
- Keerake lahti kaks ristpeakruvi läbipaistva tolumuhuti toendil. (Ärge muid kruvisid eemaldage.) Eemaldage toend.
- Tõmmake painduva kontrollvooliku ülaosa ära kuuli kõrval asuvast sisestusavast (ärge eemaldage otsa põhivooliku ühenduse kõrvalt). See istub oma kohal üsna tihedalt, ent ärge siiski liiga jõuliselt tõmmake. Rakendage püsivat ja kindlat survet.
- Kontrollige ummistuste suhtes.
- Pange tagasi kokku vastupidises järjekorras.

UMMISTUSTE EEMALDAMINE – TERMOKATKESTUS

- Sellel seadmel on automaatselt lähtestuv termokatkesti.
- Suured esemed võivad blokeerida tarviku või toru sisestusava. Tolmuimeja võib üle kuumeneda ja automaatselt välja lülituda, kui mõni selle osa ummistub.
- Lülitage tolmuimeja välja ja ühendage elektrivõrgust lahti. Laske tolmuimejal 1-2 h jahtuda, enne kui kontrollite filtrit või tolmuimejat ummistuste suhtes. Ärge kasutage toru vabastamise fiksaatorit!
- Kõrvaldage ummistused enne tolmuimeja uuesti kasutamist.

INFO KASUTUSELT KÕRVALDAMISE KOHTA

Dysoni tooted on valmistatud kvaliteetsetest ringlussevõetavatest materjalidest. Käituge seda seadet kasutusest kõrvaldades vastutustundlikult. Tagage võimalusel seadme taaskäitlus.



LV

JŪSU DYSON IERĪCES IZMANTOŠANA

LŪDZU, PIRMS TĀLĀKAJĀM DARBĪBĀM, IZLASIET "SVARĪGUS PADOMUS DROŠĪBAI" DYSON LIETOŠANAS INSTRUKCIJĀ

IERĪCES PARNĒŠĀŠANA

- Nesiet ierīci aiz korpusa centrālā roktura.
- Ierīces pārnēsāšanas laikā nespiediet ciklona gaisa filtra atvēršanas pogu un nekriatiet to, jo ciklona gaisa filtrs var atbrīvoties, nokrist un izraisīt savainojumus.

EKSPLUATĀCIJA

- Pirms lietošanas vienmēr izvelciet kabeli līdz sarkanajai līnijai.
- Iespaidiet ierīci elektroapgādes tīklā.
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, nospiediet "ieslēgšanas/izslēgšanas" pogu, kā norādīts.
- Uzglabājiet ierīci iekšējā kapslā. Neizmantojiet temperatūrās, kas ir zemākas par 0°C (32°F). Pārļiecinieties, ka ierīce, pirms tās darbināšanas, ir istabas temperatūrā.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet no strāvas padeves:
 - rīku izmantošanas vai nomaiņas
 - caurules vai gaisa ceļu pārbaudes detaļu noņemšanas.

JŪSU DYSON IERĪCES AKOPE

- Veiciet tikai tos apkopos un remonta darbus, kuri ir iekļauti Dyson Lietošanas instrukcijā vai arī ko ir ieteicis veikt Dyson palīdzības dienests.
- Izmantojiet tikai Dyson ieteiktās rezerves daļas. Pretējā gadījumā, Jūs varat padarīt nederīgu Jūsu garantiju.
- Uzglabājiet ierīci iekšējā kapslā. Neizmantojiet temperatūrās, kas ir zemākas par 0°C (32°F). Pārļiecinieties, ka ierīce, pirms tās darbināšanas, ir istabas temperatūrā.
- Triet ierīci tikai ar sausu drānu. Neapstrādājiet nevienu ierīces daļu ar smērvielām, tīrīšanas līdzekļiem, spodrinātājiem vai gaisa atsvaidzinātājiem.
- Ja izmantojat ierīci garāžā, pēc sūkšanas vienmēr noslaukiet pamatplati un lodi ar sausu drānu, lai notīrītu smiltis, duļņus vai ūfus, kas varētu sabojāt grīdas.

SŪKŠANA - UZMANĪBU

- Neizmantojiet bez filtra un caurspīdīgās tvertnes.
- Stikus putekļus, piemēram, gipsa putekļus vai miltus, vajadzētu sūkt tikai ļoti nelielos daudzumos.
- Neizmantojiet ierīci, lai paceltu cietus, asus priekšmetus, mazas rotaļlietas, adatas, saspraudes u.t.t. Tas var bojāt ierīci.
- Daži pakļāji sūkšanas laikā var radīt mazus statiskās enerģijas lādiņus caurspīdīgajā tvertnē vai trūbā. Tie ir nekaitīgi un nav saistīti ar pieslēgumu pie strāvas avota. Lai samazinātu lādiņu radīto iespaidu, nelieciet roku vai kādu citu priekšmetu caurspīdīgajā tvertnē, pirms esat to iztukšojuši un izskalojuši ar aukstu ūdeni (skatīt "Caurspīdīgās tvertnes tīrīšana").
- Nemiet vērā, ka spēcīgā sūkšana var likt caurulei "savīkties".
- Ierīce nedrīkst atrasties uz kāpnēm augstāk par Jums.
- Nelieciet ierīci uz krēsliem, galdiem u.t.t.
- Pirms gludi nopulēt, piemēram, koka vai linoļu, grīdu sūkšanas, pārļiecinieties, ka grīdas instrumenta apakšai un sukām nav pieķērušies svešķermeņi, kas varētu radīt skrāpējumus.
- Sūkšanas laikā nespiediet grīdas rīku, jo tas var radīt bojājumus.
- Neatstājiet tīrīšanas galvīņu vienā vietā uz viegli sabojājamām grīdām.
- Tīrīšanas galvīņas kustības var atstāt nevienmērīgu pulējumu uz ievaskotām grīdām. Šādos gadījumos notīriet to ar mitru drānu, ievaskojiet šo vietu un ļaujiet tai nožūt.

CAURSPĪDĪGĀS TVERTNES IZTUKŠOŠANA

- Iztukšojiet tvertni tikko putekļu līmenis ir sasniedzis atzīmi MAX - nepārpildiet to.
- Pirms caurspīdīgās tvertnes tīrīšanas, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves.
- Lai noņemtu ciklona gaisa filtru un caurspīdīgo tvertni, nospiediet atbrīvošanas pogu pārnēsāšanas roktura malā, kā parādīts.
- Lai izbērtu putekļus, nospiediet sarkano putekļu izbēšanas pogu.
- Lai samazinātu kontaktu ar putekļiem/alergēniem tīrīšanas laikā, ielieciet caurspīdīgo tvertni cieši piegulošā plastmasas maisa un tikai tad to iztukšojiet.
- Uzmanīgi noņemiet caurspīdīgo tvertni.
- Maisu cieši aizveriet un izmetiet parastajā veidā.

CAURSPĪDĪGĀS TVERTNES TĪRĪŠANA

- Noņemiet ciklona gaisa filtru un caurspīdīgo tvertni (instrukcijas augstāk).
- Lai atdalītu ciklona gaisa filtru no caurspīdīgās tvertnes, nospiediet sarkano atļaišanas pogu, lai atvērtu tvertnes apa- kšgalu. Tas atsedz nelielu sudrabainu pogu aiz sarkanā atvēršanas mehānisma. Nospiediet sudrabaino pogu un atdaliet ciklona gaisa filtru no caurspīdīgās tvertnes.
- Triet caurspīdīgo tvertni tikai ar aukstu ūdeni.
- Pārļiecinieties, lai caurspīdīgā tvertnē, pirms ielikšanas vietā, būtu pilnīgi sausa.
- Caurspīdīgās tvertnes tīrīšanā neizmantojiet tīrīšanas, spodrināšanas līdzekļus un gaisa atsvaidzinātājus.
- Nelieciet caurspīdīgo tvertni trauku mazgājamajā mašīnā.
- Neiegremdējiet visu ciklona gaisa filtru ūdenī un neļiejiet tam ūdeni virsū.
- Lai notīrītu putekļus no ciklona gaisa filtra apvalka, izmantojiet drānu vai sausu suku.

JŪSU FILTRA MAZGAŠANA

- Jūsu ierīcei ir viens mazgājams filtrs, kas atrodas norādītajā vietā.
- Regulāri pārbaudiet un mazgājiet filtru, atbilstoši norādēm, lai saglabātu tā veiktspēju.
- Pirms filtra pārbaudes vai noņemšanas, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves.
- Filtru var nākties mazgāt biežāk, ja tiek sūkti smalki putekļi.
- Mazgājiet filtru tikai aukstā ūdenī. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus. Turiet filtru zem ūdens un aptuveni 10 sekundes skalojiet to caur atvērto galu. Agrieziet to otrādi un aptuveni 10 reizes uzsitiet.
- Ar abām rokām spiediet un izgrieziet filtru, lai pārļiecinātos, ka ir aizvākts liekais ūdens.
- Aptuveni 15 sekundes skalojiet filtra ārpusi.
- Ar abām rokām spiediet un izgrieziet filtru, lai pārļiecinātos, ka ir aizvākts liekais ūdens.
- Uzlieciet filtru uz sāniem, lai tas pilnīgi izžūtu.
- Nelieciet filtru trauku vai veļas mazgājamajā mašīnā, žāvētājā, krāsnī, mikroviļņu krāsnī vai atklātas liesmas tuvumā.
- **SVARĪGI:** Lūdzu, pēc mazgāšanas atstājiet filtru vismaz 24 stundas nožūt, pirms ievietošanas atpakaļ ierīcē.

NOSPROSTOJUMU MEKLĒŠANA

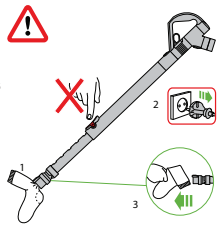
- Pirms nosprostoju meklēšanas, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves. Ieteikumu neievērošana var novest pie savainojumiem.
- Pārbaudot nosprostojumus, uzmanieties no asiem priekšmetiem.
- Pirms izmantošanas, droši savienojiet visas detaļas.
- Nosprostojuumi iztīrīšana neattiecas uz jūsu garantiju.
- Lai piekļūtu lokanajai pārbaudes caurulei zem caurspīdīgās tvertnes, vispirms noņemiet caurspīdīgo tvertni (skatīt augstāk).
- Noskrūvējiet divas krusta skrūves uz caurspīdīgās tvertnes skavas. Neatskrūvējiet nevienu citu skrūvi. Noņemiet skavu.
- Izvelciet lokanās pārbaudes caurules augšdaļu no ieliktna līdzās lodei (nenovietojiet caurules galu, kas atrodas līdzās galvenās caurules pieslēgvietai). Tā ir diezgan stingra, tomēr pārāk stipri neraujiet. Pielietojiet vienmērīgu spēku.
- Izpētiet nosprostojumus.
- Saiekāt atpakaļ, izpildot darbības apgrieztā secībā.

NOSPROSTOJUMU TĪRĪŠANA - TERMISKAIS DROŠINĀTĀJS

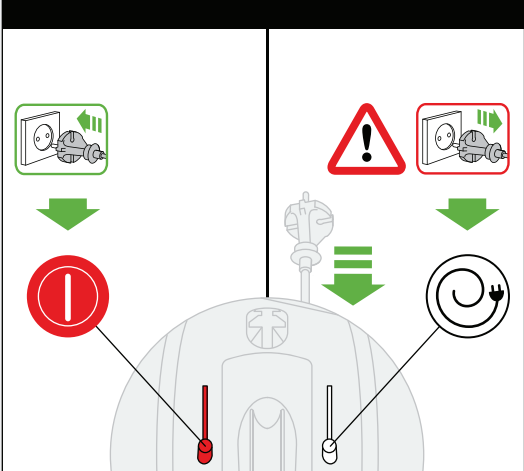
- Šī ierīce ir aprīkota ar automātisku termisko drošinātāju.
- Lielī priekšmeti var nosprostot rīkus vai trūbas pieslēgvietu. Ja kāda no ierīces detaļām tiek nobloķēta, ierīce var pārkarst un automātiski atslēgties.
- Izslēdziet ar slēdzi un atvienojiet no strāvas padeves. Pirms filtra pārbaudes un nosprostojuumi meklēšanas, ļaujiet ierīcei 1-2 stundas atdzist. Neizmantojiet trūbas atvienošanas sviru.
- Pirms lietošanas atsāksšanas, iztīriet visus nosprostojumus.

INFORMĀCIJA PAR UTILĪZĒšanu

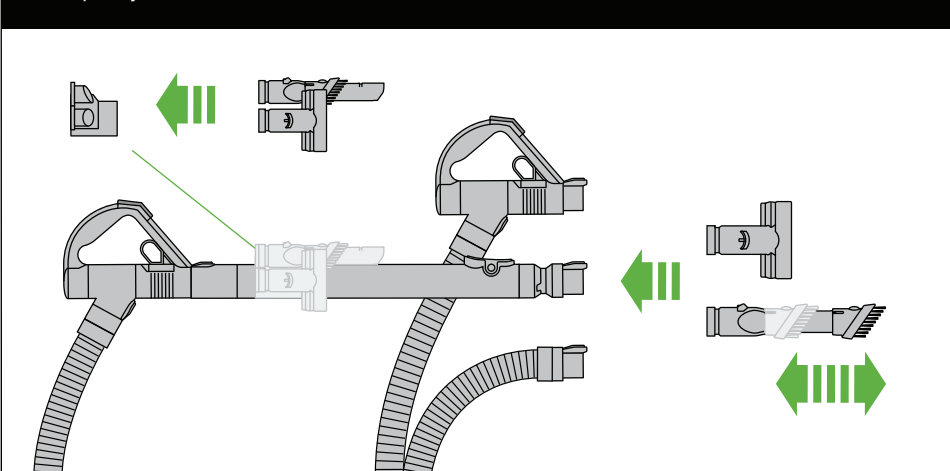
Dyson produkti ir izgatavoti no augstas kvalitātes atreizē pārstrādājamiem materiāliem. Lūdzu, atbrīvojaties no šīs ierīces atbildīgi un nododiet atreizējai pārstrādei, ja tas ir iespējams.



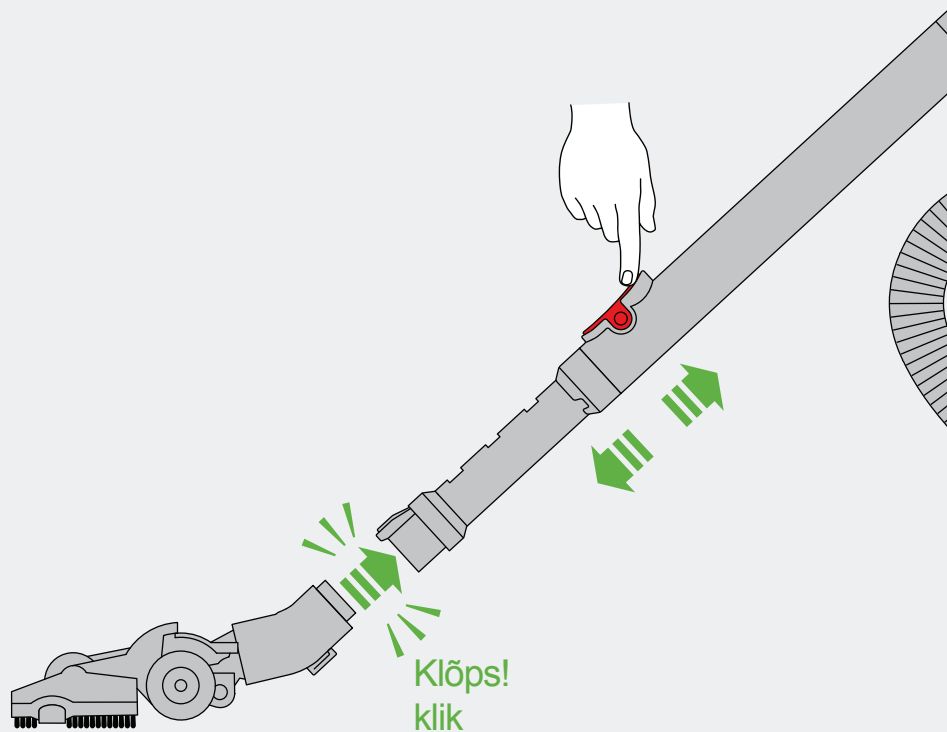
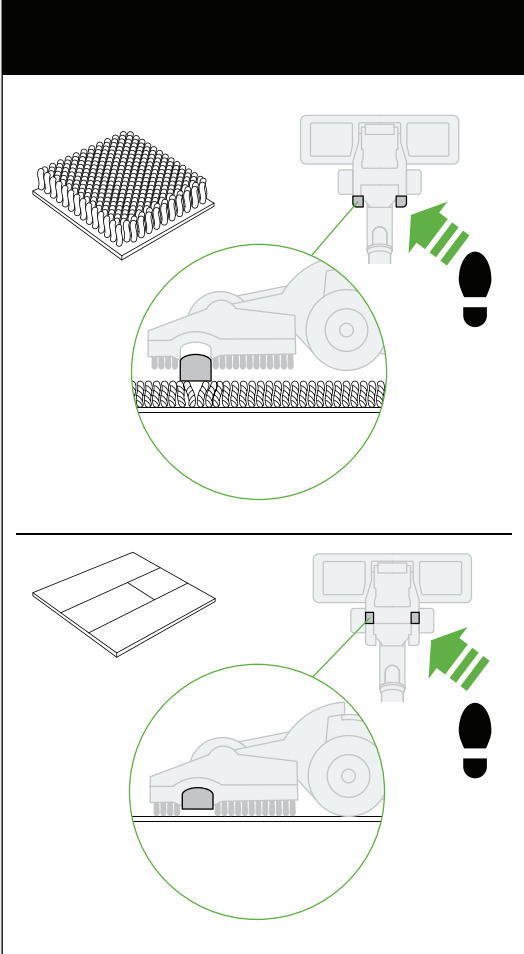
Toide ja toitejuhe Strāva un kabelis



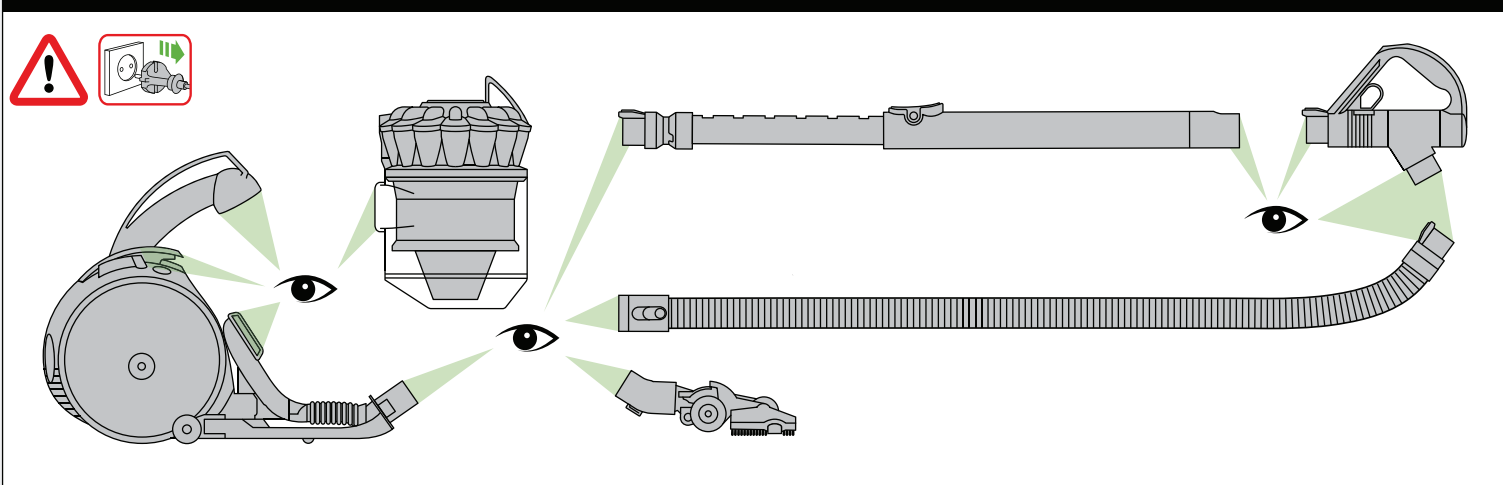
Tarvikud Rīku stiprinājumi



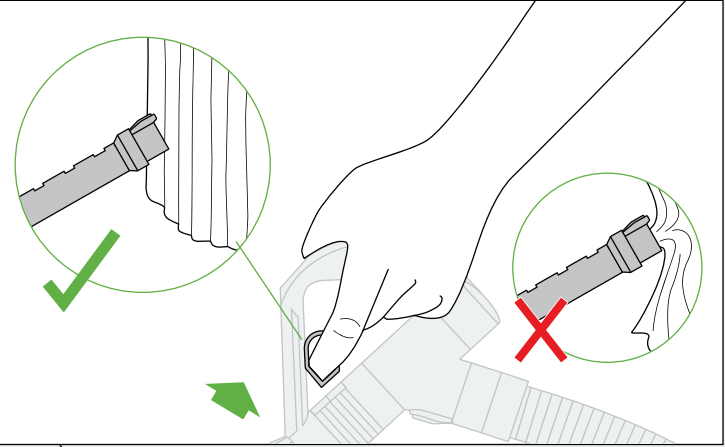
Vaibad ja kōva kattega pōrandad Paklāju un cieto grīdu režīms



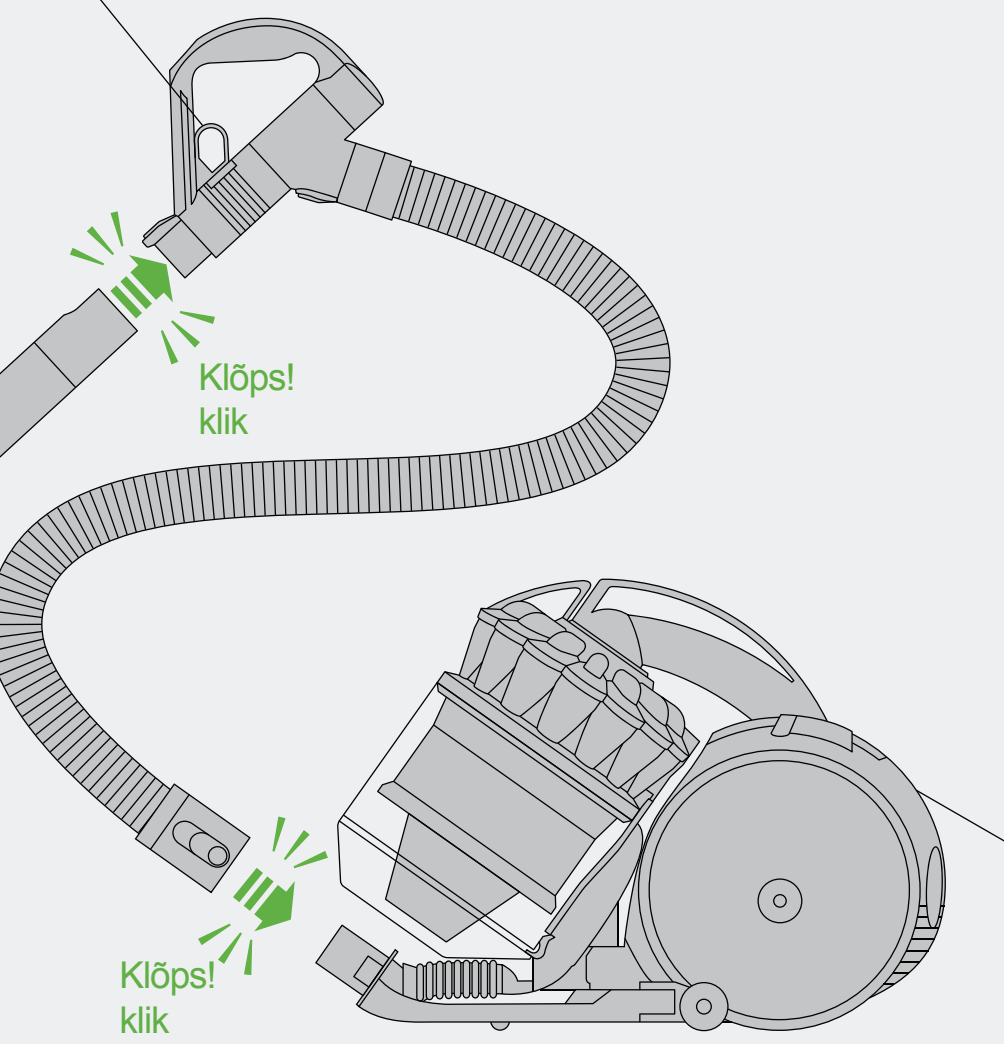
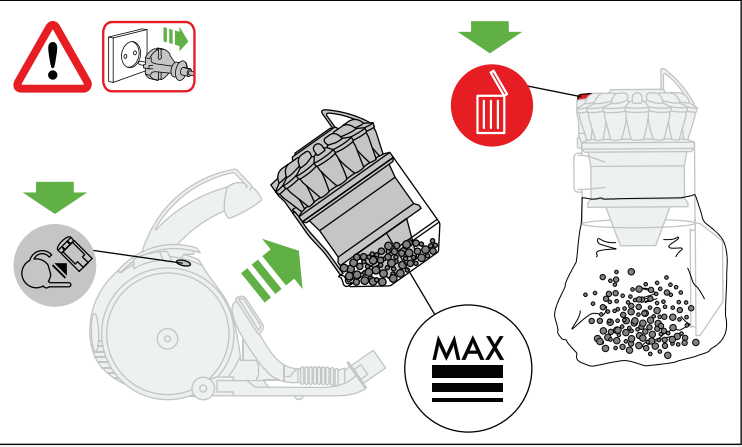
Ummistuste otsimine • Nosprotojumu meklēšana



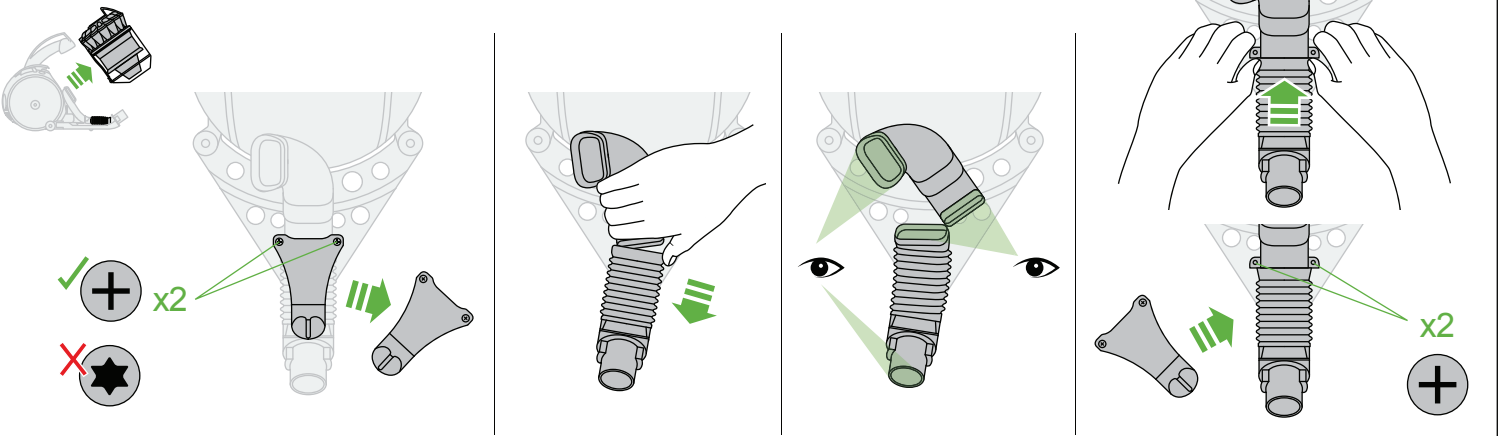
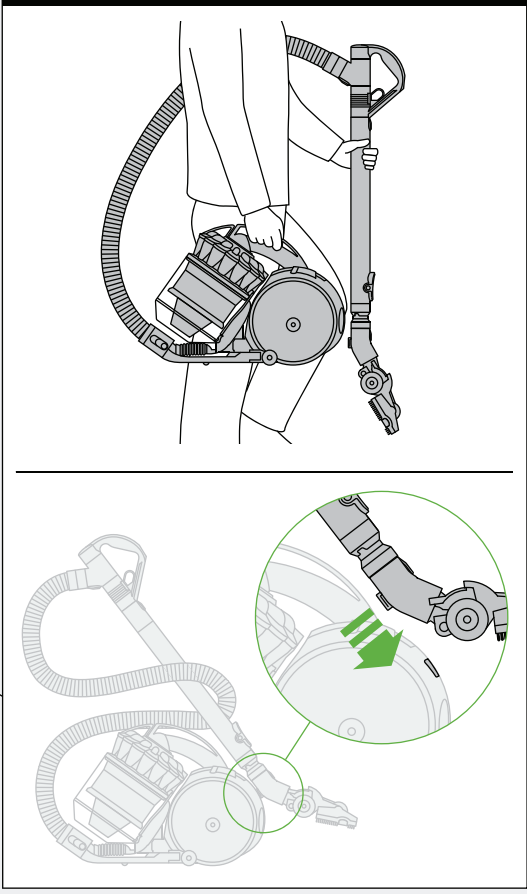
Imijõu vähendamine
Sūkšanas jaudas samazināšana



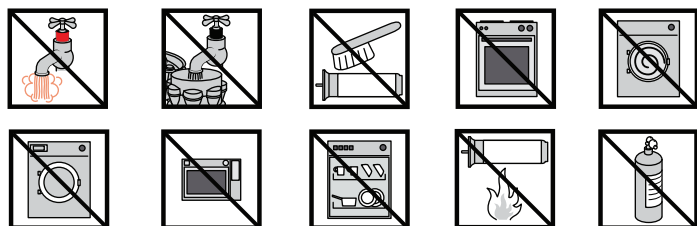
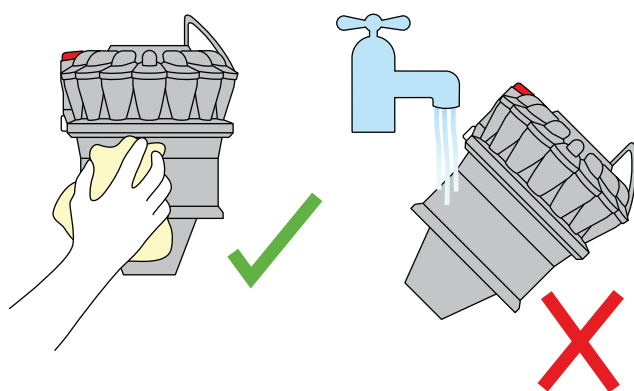
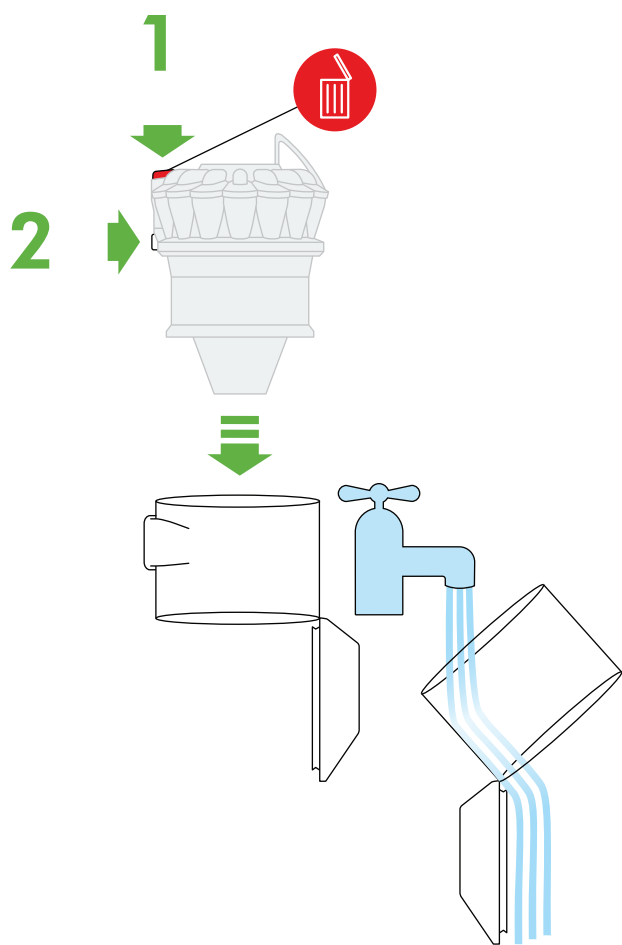
Tühjendamine
Iztukšošana



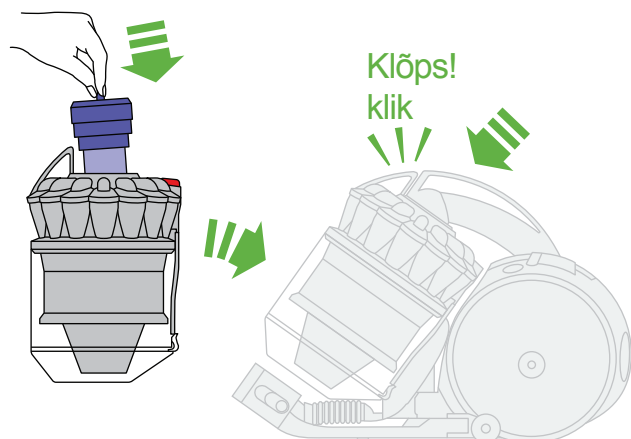
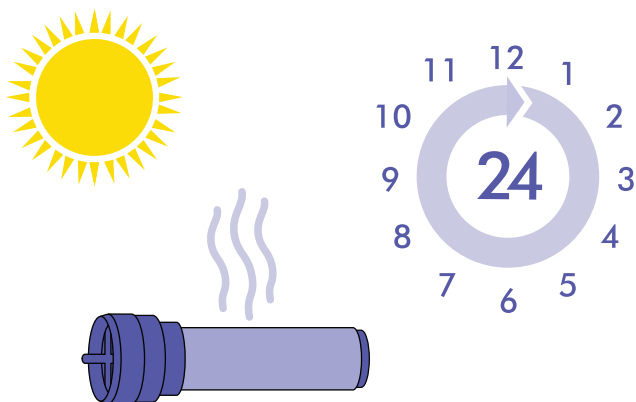
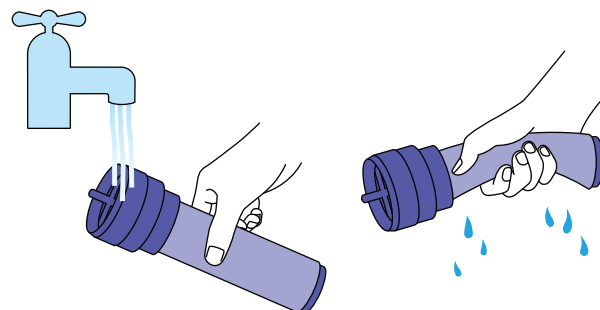
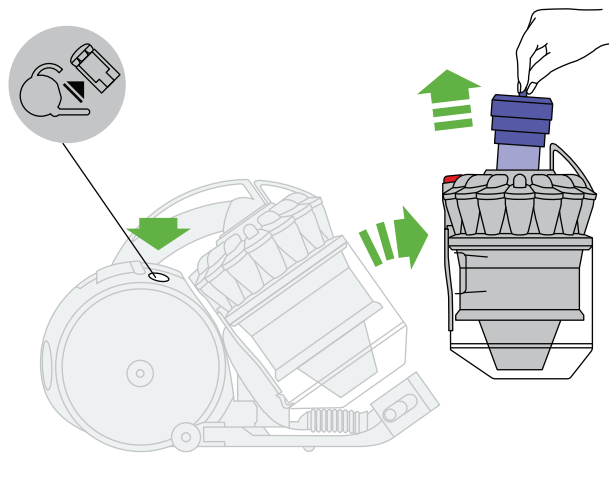
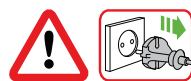
Kandmine ja hoiule paigutamine
Pārnēsāšana un uzglabāšana



Puhastamine
Tīrīšana



Peske filtrit külma veega vähemalt kord kuus.
Vismaz reizi mēnesī izmazgājiet filtru ar aukstu ūdeni



GARANTIITINGIMUSED

DYSONI KLIENDITEENINDUS

TÄNAME, ET OTSUSTASITE OSTA DYSONI TOLMUIMEJA!

Pärast 5-aastase garantii registreerimist kehtib Dysoni seadmele ostukuupäevast alates 5 aasta jooksul garantiitingimuste kohane garantii osade ja vajalike remonttööde suhtes.

Kui teil on küsimusi Dysoni seadme kohta, siis helistage Dysoni klienditeeninduse telefonile, öeldes teenindajale seadme seerianumbri ning täpsustades, kust ja millal te selle ostsite.

Enamikule küsimustest saate vastuse Dysoni vajaliku väljaõppe läbinud klienditeeninduse abiliini töötajalt.

Alternatiivina külastage veebisaiti www.dyson.co.uk/support onlineabi, üldiste nõuannete ja kasuliku info saamiseks Dysoni kohta.

Kui Dysoni seade vajab hooldust, siis helistage Dysoni abiliinile, et saaksime arutada olemasolevaid võimalusi. Kui Dysoni seadmele kehtib garantii ja remonttööd kuuluvad garantii alla, siis remondime me seadme tasuta.

Leiate seerianumbri seadme põhjal asuvalt andmesildilt.

REGISTREERUGE DYSONI SEADME OMANIKUNA!

Registreerige end Dysoni seadme omanikuna aitamaks meil kindlustada, et teid saab kiiresti ja tõhusalt teenindada. Selle tegemiseks on kolm viisi:

- Veebisaidil www.dyson.com/register
- Helistades Dysoni abiliinile.
- Postitades meie seadme komplekti kuuluva täidetud vormi.

See tõendab kindlustuskahju korral, et te olete Dysoni seadme omanik ning võimaldab meil teiega vajadusel kontakteeruda.

PIIRATUD 5-AASTANE GARANTII

DYSONI 5-AASTASE PIIRATUD GARANTII TINGIMUSED

MILLE SUHTES GARANTII KEHTIB?

- Dysoni seadme remont või asendamine (Dysoni otsuse põhjal), kui see osutub defektseks kasutatud materjalide puuduste, halvasti tehtud töö või talitlushäirete tõttu 5 aasta jooksul alates ostmisest või tarnest (kui mis tahes osa ei ole enam saadaval või selle tootmine on lõpetatud, siis asendab Dyson vastava osa funktsionaalselt samaväärse asenduosaga).
- Dysoni seadme kasutamine ainult osturiigis.

MIS EI KUULU GARANTII ALLA?

Dyson ei garanteeri toote remonti ega asendamist järgmiste asjaolude tagajärjel:

- Juhuslikud kahjud, rikked, mida põhjustavad hooletus või lohakas kasutamine või seadme hooldusel, valesti kasutamine, hooletusse jätmine, hooletu kasutamine või seadme käsitlemine viisil, mis ei vasta Dysoni kasutusjuhendis antud infole.
 - Seadme kasutamine mis tahes muul eesmärgil peale tavalises kodumajapidamises tolmu imemise.
 - Selliste osade kasutamine, mida ei ole kokkupanud või paigaldatud vastavalt Dysoni juhistele.
 - Selliste osade ja tarvikute kasutamine, mis ei ole Dysoni originaalosad.
 - Valesti paigaldamine (välja arvatud juhul, kui valesti paigaldamise on teostanud Dyson).
 - Remonttööd ja muudatused, mille on teinud mis tahes muu isik peale Dysoni ja selle volitatud esindajate.
 - Ummistused – lugege Dysoni kasutusjuhendit üksikasjalike juhiste saamiseks ummistuste otsimise ja kõrvaldamise kohta.
 - Normaalne kulumine (nt sulavkaitse, pöörlevate harjadega otsak jms).
- Kui teil on kahtlusi selle suhtes, mis garantii alla kuulub, siis võtke ühendust Dysoniga.

GARANTII KOKKUVÕTE

- Garantii jõustub ostukuupäeval (või tarnekuupäeval, kui see on hilisem).
- Enne mis tahes tööde tegemist Dysoni seadmel tuleb esitada tarnet/ostu tõendav dokument (nii originaal- kui järgnev tõend). Ilma selleta tehakse kõik tööd ainult tasu eest. Hoidke ostutšekk või veokiri alles.
- Kõik tööd tehakse Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Asendatud osad lähevad üle Dysoni omandusse.
- Dysoni seadme garantii alla kuuluv remont või asendamine ei pikenda garantiiperioodi.
- Garantii pakub hüvesid, mis lisanduvad teie seaduslikele õigustele tarbijana ning mis ei mõjuta teie seaduslikke õigusi tarbijana.

TEIE PRIVAATSUSEST

- Dyson Limited ja selle esindajad säilitavad infot teie kohta reklaami-, turundus- ja teeninduseesmärkidel.
- Kui teie andmed muutuvad, kui muudate meilt seoses oma turunduseelistustega või kui teil on küsimusi selle kohta, kuidas me kasutame teie kohta olemasolevat infot, siis pöörduge firmasse Dyson Limited.
- Lisainfo saamiseks selle kohta, kuidas me teie privaatsust käitame, tutvuge Dysoni veebisaidil meie privaatsuspoliitikaga.

DYSONI KONTAKTANDMED

Veebisait: www.dyson.com/support

Ühendkuningriik:

Dysoni abiliin: Ühendkuningriik: 0800 298 0298

Avatud 07:00 kuni 22:00 7 päeva nädalas.

Meiliaadress: askdyson@dyson.co.uk

Aadress: Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP Inglismaa.

Iiri Vabariik:

Dysoni abiliin: Iiri Vabariik: 01 475 7109

Avatud 07:00 kuni 22:00 7 päeva nädalas.

Meiliaadress: askdyson@dyson.co.uk

Aadress: Unit 10, Grants Lane, Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24.

GARANTIJAS NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

DYSON KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS

PALDIES, KA IZVĒLĒJĀTIES IEGĀDĀTIES DYSON PUTEKĻU SŪCĒJU.

Saskaņā ar garantijas noteikumiem, pēc Jūsu 5 gadu garantijas reģistrācijas, garantija attiecas uz visām detaļām un veiktspēju 5 gadus no iegādes brīža.

J Jums ir kādi jautājumi par Dyson ierīci, zvaniet Dyson Palīdzības dienestam, izmantojot savu sērijas numuru un informāciju par to, kur un kad iegādājāties savu ierīci.

Lielāko daļu problēmu var telefoniski atrisināt kāds no mūsu Dyson Palīdzības dienesta darbiniekiem.

Vēl Jūs varat apmeklēt www.dyson.co.uk/support, lai tiešsaistē atrastu palīdzību, vispārējus ieteikumus un informāciju par Dyson.

Ja Jūsu Dyson ierīcei ir nepieciešama servisa apkope, zvaniet Dyson Palīdzības dienestam, lai mēs varētu apspriest pieejamās iespējas. Ja Jūsu Dyson ierīcei ir aktīva garantija un tā attiecas uz remontu, tad remonta darbi tiks veikti bez maksas.

Jūsu sērijas numurs atrodas uz modeļa plāksnītes ierīces apakšgalā.

LŪDZU, REĢISTRĒJETIES KA DYSON IERĪCES LIETOTĀJS

Lūdzu, reģistrējieties kā Dyson ierīces lietotājs, lai nodrošinātos, ka saņemsiet ātru un efektīvu apkalpošanu. To var izdarīt trīs veidos:

- Internetā www.dyson.com/register
- Telefoniski Dyson Palīdzības dienestā.
- Pa pastu Aizpildiet pievienoto formu un nosūtiet to mums pa pastu.

Šādā veidā Jūs apstiprināsit savas īpašuma tiesības uz Dyson ierīci apdrošināšanas zaudējuma gadījumā un ļausiet mums

ar Jums, nepieciešamības gadījumā, sazināties.

IEROBEŽOTA 5 GADU GARANTIJA

DYSON IEROBEŽOTĀS 5 GADU GARANTIJAS NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

TIEK SEGTS

- Dyson ierīces nomaīņa vai remonta (pēc Dyson ieskatiem), ja tiek konstatēts, ka ierīce ir bojāta defektīvu materiālu, izgatavošanas vai funkcionālītātes dēļ, 5 gadu laikā pēc iegādes vai saņemšanas (ja kāda no detaļām vairs nav pieejama vai arī netiek vairs ražota, Dyson to nomainīs ar strādājošu rezerves daļu.
- Izmantojiet Dyson ierīci tikai valstī, kurā to iegādājāties.

NETIEK SEGTS

Dyson negarantē ierīces remontu vai nomaīņu, ja:

- Ierīce ir bojāta aiz neuzmanības, nolaidīgas izmantošanas vai apkopes dēļ, nevēribas dēļ, vieglprātīgas izmantošanas vai tādas izmantošanas, kas nav paredzēta Dyson lietošanas instrukcijā, dēļ.
 - Ierīce tiek lietota jebkam citam, kā normālu, ikdienišķu mājsaimniecības uzdevumu veikšanai.
 - Tiek izmantotas detaļas, kas nav saliktas vai uzstādītas, atbilstoši Dyson instrukcijām.
 - Tiek izmantotas detaļas vai piederumi, kas nav oriģinālās Dyson rezerves daļas.
 - Instalācijas defekti (izņemot gadījumos, ja instalāciju ir izveidojis Dyson).
 - Tiek konstatēts remonta vai uzlabojumi, ko nav veicis Dyson vai tā pilnvarotais pārstāvis.
 - Ir radušies nosprostojumi - lūdzu, izlasiet Dyson lietošanas instrukciju par to, kā atrast un iztīrīt nosprostojumus.
 - Tiek konstatēta parasta nolietošanās un nodilums (piemēram, izdedzis drošinātājs, nodilis sukuks veltnītis u.t.t.).
- Ja Jums nav skaidrs, ko sedz Jūsu garantija, lūdzu, sazinieties ar Dyson.

GARANTIJAS KOPSAVILKUMS

- Garantija stājas spēkā iegādes dienā (vai arī piegādes datumā, ja tie nesakrīt).
- Pirms mēs varam veikt jebkādas darbības ar Jūsu Dyson ierīci, Jums jāparāda dokumentāls iegādes/iegādes pierādījums (gan par pirmo gadījumu, gan visiem tam sekojošajiem). Bez šāda pierādījuma, visi darbi tiks veikti par maksu. Saglabājiet pirkuma čeku vai kvīti par piegādi.
- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Jebkuras aizvietotās detaļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Dyson ierīces garantijas remonta vai nomaīņa nepagarina garantijas laiku.
- Garantija sniedz priekšrocības, kas papildina un nekādā veidā neietekmē Jūsu likumā noteiktās patērētāja tiesības.

PAR PRIVĀTUMU

- Jūsu informācija Dyson Limited paturēs reklāmas, mārketinga un apkopes nolūkos.
- Lūdzu, sazinieties ar Dyson Limited, ja mainās Jūsu personiskā informācija, ja pārdomājat par kādu no jūsu mārketinga izvēlēm vai arī Jūs vēlaties uzzināt par to, kā izmantojam Jūsu informāciju.
- Lai iegūtu sīkāku informāciju par to, kā mēs aizsargājam Jūsu privātumu, iepazīstieties ar mūsu nostādnēm privātuma jautājumos Dyson interneta vietnē.

DYSON KONTAKTINFORMĀCIJA

Interneta vietne: www.dyson.com/support

UK:

Dyson Palīdzības dienests: UK: 0800 298 0298

Atvērts 07:00–22:00 7 dienas nedēļā

E-pasts: askdyson@dyson.co.uk

Adrese: Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP England.

ROI:

Dyson Palīdzības dienests: ROI: 01 475 7109

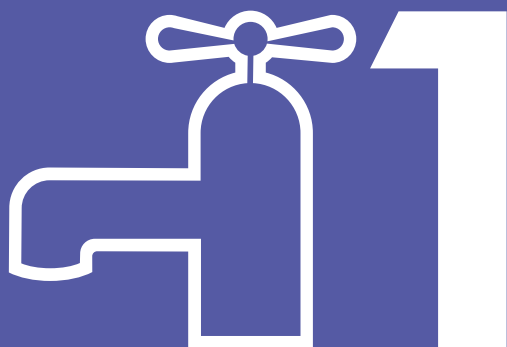
Atvērts 7am–10pm. 7 dienas nedēļā

E-pasts: askdyson@dyson.co.uk

Adrese: Unit 10, Grants Lane, Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24.

TÄHTIS! SVARĪGI!

PESKE FILTRIT! • FILTRA MAZGĀŠANA



Peske filtrit külma veega vähemalt kord kuus.
Vismaz reizi mēnesī izmazgājiet filtru ar aukstu ūdeni



TASUTA 5-AASTASE GARANTII REGISTRĒRIMISEKS PŌRDUĢE DYSONI KOHALIKU EKSPERDI POOLE ALLPOOL ANTUD NUMBRIL. ENAMIKUS PIIRKONDADES ON KASUTATAV KA ONLAINREGISTRĒRIMINE.

LAI PIERĒĢSTRĒTU SAVU 5 GADU GARANTIJU, SAZINIETIES AR SAVU LOKĀLO DYSON EKSPERTU PA ZEMAK NORĀDĪTO TĀLRUNI. LIELĀKĀJĀ DAĻĀ VALSTU IR PIEĒJAMA REĢISTRĀCIJA TIEŠSAISTĒ

Dysoni klientiteenindus

Kui teil on küsimusi Dysoni seadme kohta, siis helistage Dysoni klientiteeninduse telefonile, õelge teenindajale seadme seerianumber ning täpsustage, kust ja millal te selle ostsite, või võtke meiega ühendust Dysoni veebisaidi kaudu. Seerianumbri leiate seadme põhjalt.

Dyson Klientu apkalpošanas dienests

Ja Jums ir kāds jautājums par Dyson ierīci, zvaniet Dyson Klientu apkalpošanas dienestam, izmantojot savu sērijas numuru un informāciju par to, kur un kad iegādājāties savu ierīci, vai arī sazinieties ar mums ar Dyson interneta vietnes palīdzību. Sērijas numurs atrodas ierīces apakšpusē.

UK Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
0800 298 0298
Dyson Ltd., Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 ORP

ROI Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
01 475 7109
Dyson Ireland Limited, Unit G10, Grants Lane,
Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24

AE Dyson Customer Care
uae@dyson.com
04 800 49 79
Supra House, Umm Hureir, PO Box 3426,
Dubai, UAE

AT Dyson Kundendienst
kundendienst-austria@dyson.com
0810 333 976
(Zum Ortstarif - aus ganz Österreich)
Dyson Kundendienst, Holzmannngasse 5
1210 Wien

BE Service Consommateurs Dyson
Dyson Helpdesk
helpdesk.benelux@dyson.com
078 15 09 80
Dyson BV, Keizersgracht 209, 1016DT Amsterdam,
Nederland/Pays-Bas

CH Service Consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
Assistenza Clienti Dyson
switzerland@dyson.com
0848 807 907
Dyson SA, Hardturmstrasse 253, CH-8005 Zürich

CY Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220
Thetaco Traders Ltd., 75, Eleftherias Ave.,
7100 Aradippou,
P.O. Box 41070, 6309 Larnaca, Cyprus

CZ Linka pomoci společnosti Dyson
servis@dyson.cz
485 130 303
Able Electric spol. s r.o., Ještědská 90, 460 08 Liberec 8

DE Dyson Kundendienst
kundendienst@dyson.de
0180 5 33 97 66
(0,14 € aus dem dt. Festnetz, max. 0,42 € aus
dem Mobilfunk)
Dyson Servicecenter - DVG -, Birkenmaastr. 50,
53340 Meckenheim

DK Witt A/S
Dyson@witt.dk
0045 7025 2323
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

ES Servicio de atención al cliente Dyson
asistencia.cliente@dyson.com
902 30 55 30
Dyson Spain S.L.U., Segre 13, 28002 Madrid

FI Dyson asiakaspalvelu
dyson@suomensahkotuonti.fi
020 741 1660
Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29, 00510 Helsinki

FR Service Consommateurs Dyson
service.conso@dyson.com
01 56 69 79 89
Dyson France, 64 rue La Boétie, 75008 Paris

GR ΒΑΣΙΛΗΑΣ ΑΕ
dyson@vassilias.gr
800 111 3500
Κελετσέκη 8 (Παράπλευρος Κηφισο ύ) 111 45 Αθήνα

HU Miramax kft. Hungary
info@miramax.hu.com
1-7890888
1092 Budapest, Ráday u. 31/k

IT Assistenza Clienti Dyson
assistenza.clienti@dyson.com
848 848 717
Dyson srl, Via Tazzoli, 6 20154 Milano

NL Dyson Helpdesk
helpdesk.benelux@dyson.com
020 521 98 90
Dyson BV, Keizersgracht 209, 1016DT Amsterdam

NO Witt A/S
Dyson@witt.dk
0045 7025 2323
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

PL Dyson Serwis Centralny Klienta
service.dyson@aged.com.pl
022 738 31 03
Aged Co.Ltd., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polska

PT Serviço de assistência ao cliente Dyson
asistencia.cliente@dyson.com
00 800 02 30 55 30
Dyson Spain S.L.U., Segre 13, 28002 Madrid

RU Информационная и техническая поддержка:
8-800-100-100-2 (в рабочее время),
info.russia@dyson.com,
www.dyson.com.ru
Сервисный центр Dyson:
Россия, Москва, проспект Мира, д.56, корп.1, офис 45,
Телефон: +7 (495) 755-85-20 (без выходных)

SE Witt A/S
Dyson@witt.dk
0045 7025 2323
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

SI Steelplast d.o.o.
info@steelplast.si
386 4 537 66 00
Otoče 9/A, SI-4244, Podnart, Slovenija

TR Dyson Danışma Hattı
info@hakman.com.tr
0 212 288 45 46
Hakman Elektronik Ltd. Şti. Barbaros Bulvarı 50/10
Manolya apartmanı 34349 Balmumcu, Istanbul

UA Chysty Svet Lodgistic Ltd
0 800 50 41 80
21 Moscovskiy Av, Kiev - 04655 Ukraine

ZA Dyson Customer Care
service2@creativehousewares.co.za
086 111 5006
P.O. Box 37153, Champet 7442, Capetown, South Africa

www.dyson.com